

# Tango-Konzert

# "TANGO KOLLISION"

## Harri Kaitila & TopTango

**Samstag 15. Juni 2013**  
**19.30 Uhr**

**Industriemuseum Freudenthaler Sensenhammer**  
**Leverkusen-Schlebusch**

**Eintritt frei**

**Spenden zugunsten des Industriemuseums erbeten!**

...

Fünf Millionen Finnen können doch nicht völlig falsch liegen!  
Haben finnische Seeleute in ihren Archon den Tango nach Argentinien gebracht - oder doch umgekehrt?  
Erfahren Sie nun endlich selbst die Wahrheit, wo der Tango wirklich entstanden ist!

Der in Wien ausgebildete finnische Operntenor **Harri Kaitila** hat bislang über 20 Opern- und Operettenrollen auf der Bühne gesungen und tritt auch als Lied- und Oratoriensänger auf. Seit einigen Jahren gilt sein Interesse besonders dem konzertanten Tango, in dem sich seine ausdrucksstarke lyrische Tenorstimme mit der Eleganz des Tangos verbindet.



Als leidenschaftlicher Lyrik-Übersetzer hat Harri Kaitila finnische Tangoklassiker ins Deutsche übertragen und präsentiert Finn-Tangos aus fünf Jahrzehnten (1940-1987) auf seiner CD "Schicksalstango - Finnischer Tango auf Deutsch".

Sein neuestes Projekt ist die CD "Un finlandès en Buenos Aires" ("Ein Finne in Buenos Aires") gemeinsam mit Tango Sonorte. Sie beinhaltet u.a. finnische und argentinische Tangos der 40-er Jahre.

**Nach dem Konzert ab ca. 21.30 Uhr**

**Mittsommerfeier auf dem Museumsgelände**  
**Mittsommerfeuer**  
**&**  
**Juhannusfest der DFG Leverkusen**

Eine Gemeinschaftsveranstaltung des Industriemuseums Freudenthaler Sensenhammer und der Deutsch-Finnischen Gesellschaft Leverkusen.

[www.sensenhammer.de](http://www.sensenhammer.de)

[www.finland.de/dfg-leverkusen](http://www.finland.de/dfg-leverkusen)

# Tango-Konzert

# "TANGO KOLLISION"

## Harri Kaitila & TopTango

**Samstag 15. Juni 2013**

**19.30 Uhr**

**Industriemuseum Freudenthaler Sensenhammer  
Leverkusen-Schlebusch**

**Eintritt frei**

**Spenden zugunsten des Industriemuseums erbeten!**

...

Fünf Millionen Finnen können doch nicht völlig falsch liegen!  
Haben finnische Seeleute in ihren Archon den Tango nach Argentinien gebracht - oder doch umgekehrt?  
Erfahren Sie nun endlich selbst die Wahrheit, wo der Tango wirklich entstanden ist!

Der in Wien ausgebildete finnische Operntenor **Harri Kaitila** hat bislang über 20 Opern- und Operettenrollen auf der Bühne gesungen und tritt auch als Lied- und Oratoriensänger auf. Seit einigen Jahren gilt sein Interesse besonders dem konzertanten Tango, in dem sich seine ausdrucksstarke lyrische Tenorstimme mit der Eleganz des Tangos verbindet.



Als leidenschaftlicher Lyrik-Übersetzer hat Harri Kaitila finnische Tangoklassiker ins Deutsche übertragen und präsentiert Finn-Tangos aus fünf Jahrzehnten (1940-1987) auf seiner CD "Schicksalstango - Finnischer Tango auf Deutsch".

Sein neuestes Projekt ist die CD "Un finlandès en Buenos Aires" ("Ein Finne in Buenos Aires") gemeinsam mit Tango Sonorte. Sie beinhaltet u.a. finnische und argentinische Tangos der 40-er Jahre.

**Nach dem Konzert ab ca. 21.30 Uhr**

**Mittsommerfeier auf dem Museumsgelände**

**Mittsommerfeuer**

**&**

**Juhannusfest der DFG Leverkusen**

Eine Gemeinschaftsveranstaltung des Industriemuseums Freudenthaler Sensenhammer und der Deutsch-Finnischen Gesellschaft Leverkusen.

[www.sensenhammer.de](http://www.sensenhammer.de)

[www.finland.de/dfg-leverkusen](http://www.finland.de/dfg-leverkusen)

# Tango-Konzert

# "TANGO KOLLISION"

## Harri Kaitila & TopTango

**Samstag 15. Juni 2013**  
**19.30 Uhr**

**Industriemuseum Freudenthaler Sensenhammer**  
**Leverkusen-Schlebusch**

**Eintritt frei**

Spenden zugunsten des Industriemuseums erbeten!

...

Fünf Millionen Finnen können doch nicht völlig falsch liegen!  
Haben finnische Seeleute in ihren Archon den Tango nach Argentinien gebracht - oder doch umgekehrt?  
Erfahren Sie nun endlich selbst die Wahrheit, wo der Tango wirklich entstanden ist!

Der in Wien ausgebildete finnische Operntenor **Harri Kaitila** hat bislang über 20 Opern- und Operettenrollen auf der Bühne gesungen und tritt auch als Lied- und Oratoriensänger auf. Seit einigen Jahren gilt sein Interesse besonders dem konzertanten Tango, in dem sich seine ausdrucksstarke lyrische Tenorstimme mit der Eleganz des Tangos verbindet.



Als leidenschaftlicher Lyrik-Übersetzer hat Harri Kaitila finnische Tangoklassiker ins Deutsche übertragen und präsentiert Finn-Tangos aus fünf Jahrzehnten (1940-1987) auf seiner CD "Schicksalstango - Finnischer Tango auf Deutsch".

Sein neuestes Projekt ist die CD "Un finlandès en Buenos Aires" ("Ein Finne in Buenos Aires") gemeinsam mit Tango Sonorte. Sie beinhaltet u.a. finnische und argentinische Tangos der 40-er Jahre.

Nach dem Konzert ab ca. 21.30 Uhr

**Mittsommerfeier auf dem Museumsgelände**  
**Mittsommerfeuer**  
&  
**Juhannusfest der DFG Leverkusen**

Eine Gemeinschaftsveranstaltung des Industriemuseums Freudenthaler Sensenhammer und der Deutsch-Finnischen Gesellschaft Leverkusen.

[www.sensenhammer.de](http://www.sensenhammer.de)

[www.finland.de/dfg-leverkusen](http://www.finland.de/dfg-leverkusen)